



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-624/2014-6

Датум: 15. октобар 2014. године

Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције ("Службени гласник РС", број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције ("Службени гласник РС" број 49/2011), одлучујући по пријави концентрације заведеној под бројем 6/0-02-624/2014-1, коју је по приложеном пуномоћју поднела Васић Мирјана, адвокат из "Moravčević Vojnović & Partneri" OAD, ул. Француска бр. 27, Београд, у име друштва "Robert Bosch" GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Савезна Република Немачка, матични број HRB 14000, дана 15. октобра 2014. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле од стране друштва "Robert Bosch" GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Савезна Република Немачка, матични број HRB 14000, над друштвом "ZF Lenksysteme" GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Richard-Bullinger-Straße 77, 73527 Schwäbisch Gmünd, Савезна Република Немачка, матични број HRB 701678, на начин што ће "Robert Bosch" GmbH купити 50% удела од "ZF Friedrichshafen" AG, са регистрованим седиштем на адреси Graf-von-Soden-Platz 1, 88046 Friedrichshafen, Савезна Република Немачка, матични број HRB 630206, у друштву "ZF Lenksysteme" GmbH, које тренутно заједнички контролишу друштва "Robert Bosch" GmbH и "ZF Friedrichshafen" AG.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве концентрације уплатио износ од 2.988.750,00 (двамилионадеветстотинаосамдесетосамхиљадаседмстотина педесет и 00/100) динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Управе за трезор, број 840-000000880668-16 са позивом на број 6/0-02-624/2014-1, што представља прописани износ накнаде за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Друштво "Robert Bosch" GmbH (у даљем тексту: Bosch или подносилац пријаве), са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch Platz 1, 70839 Gelingen-Schillerhöhe, из Савезне Републике Немачке, поднело је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), 29. септембра 2014. године преко пуномоћника, адвоката Васић Мирјане из "Mogavčević Vojnović & Partneri" OAD, ул. Француска бр. 27, Београд, пријаву концентрације број 6/0-02-624/2014-1 (у даљем тексту: пријава). На основу увида у предметну документацију, Комисија је констатовала да је достављена пријава уређена у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације ("Сл. гласник РС" бр. 89/2009), чиме су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије у овом предмету у скраћеном поступку. Подносилац пријаве је извршио уплату накнаде за издавање акта Комисији, што је констатовано у ставу II диспозитива.

Поднеском бр. 6/0-02-624/2014-2 од 02. октобра о.г., подносилац пријаве је у складу са чланом 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон), поднео Комисији захтев за заштиту података са образложењем истог, на основу којег је Председник Комисије 14. октобра 2014. године, донео Закључак о заштити података бр. 6/0-02-624/2014-5.

Bosch и сва друштва која су под његовом директном или индиректном контролом чине Bosch групу која послује широм света. Bosch групу карактерише уска специјализација зависних друштава и прецизно дефинисане пословне активности, чиме је постигнут висок степен развијености одређених области производње. Пословне активности друштава из састава Bosch групе односе се на продају технологије и пружања услуга у четири пословна сектора. Први од сектора се односи на аутомобилску технологију, која обухвата аутомобилску електронику, мултимедијалне производе за возила, шасијске системе за кочење и управљање, бензинске и дизел системе, електричне погоне, погонске моторе и генераторе, системе управљања и различите производе за аутомобилско секундарно тржиште. Други сектор везан је за индустријску технологију, која обухвата развој и побољшање технологија којима се постиже повећање степена безбедности вожње и управљања возилима, технологије паковања (машине за паковање фармацеутских, прехранбених и кондиторских производа) и контролни системи управљања. Трећи сектор се односи на производњу робе широке потрошње, која укључује електричне апарате и апарате за домаћинство. Четврти сектор формиран је почетком 2013. године након спроведене реорганизације и односи се на енергетске услуге и грађевинске технологије. Овај нови сектор преузео је сигурносне системе и термотехнологију који су претходно били у оквиру сектора робе широке потрошње и грађевинске технологије, као и соларну енергију која је била у оквиру сектора индустријске технологије.

Друштво Bosch је матично друштво Bosch групе, а већински члан Boscha је "Robert Bosch Stiftung" GmbH, непрофитна фондација, која тренутно има 92% удела у друштву Bosch, без права гласа. Поред тога, породица Bosch има 7,4% удела док Bosch има 0,6% сопственог удела. Истовремено распоред гласачких права Boscha „размештен“ је тако да 7% права гласа има породица Bosch, док

93% права гласа држи друштво "Robert Bosch Industrietreuhand KG", које стога има управљачку контролу над друштвом Bosch, односно сматра се друштвом које има крајњу контролу над друштвом Bosch.

Разлог за подношење пријаве предметне концентрације Комисији, јесте присутност подносиоца пријаве на тржишту Републике Србије, као и одредбе Закона које се односе на повезане учеснике на тржишту. Bosch група има три регистрована друштва у Србији: "Robert Bosch" d.o.o. Београд, "BSH Kućni aparati" d.o.o. Београд и Представништво "Bosch Rexroth SP.ZO.O Београд".

Друштво "Robert Bosch" d.o.o. Београд (Bosch SRB) регистровано је у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем: 20148241, са шифром делатности: 2931 - производња електронске опреме за моторна возила. Bosch SRB послује у више сродних сектора везаних за аутомобилску технологију (резервни делови и ауто опрема и дијагностика за сервисере), индустријску технологију (електрични апарати за професионалне кориснике и безбедоносна решења) као и робу широке потрошње и грађевинску технологију (електрични апарати за хобисте, баштовански програм и термотехнологија). Поред тога Bosch група је инвестирала у сервисни центар "Bosch Power Tool", нови производни погон за системе брисача у Пећинцима код Београда.

"BSH Kućni aparati" d.o.o. (BSH Кућни апарати) регистровано је у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем 20786078, са шифром делатности: 4643 – трговина на велико електричним апаратима за домаћинство. "BSH Кућни апарати" је зависно друштво компаније "BSH Bosch und Siemens Hausgeräte" GmbH, које је друштво заједничког улагања у односу 50:50 Boscha и "Siemensa" AG. Ово друштво је једно од највећих произвођача кућних апарата у Европи и међу водећим друштвима у овом сектору широм света. Друштво је настало као резултат заједничког улагања које су основали Boscha (Штутгарт) и "Siemens" AG (Минхен). Заједно са мрежом продајних и услужних фирми BSH „породица“ данас броји око 70 друштава у 46 земља широм света.

Bosch је у Републици Србији, присутан и преко свог представништва "Bosch Rexroth SP.ZO.O", (Bosch Rexroth Представништво) које је регистровано у Агенцији за привредне регистре под матичним бројем 29011184, са шифром делатности: 8299 – остале услужне активности подршке пословању. "Bosch Rexroth" је једна од водећих компанија у свету у области технологије вожње и контроле. Ово друштво развија, производи и продаје компоненте и системе у разним областима технологије: електричног погона и контроле, индустријске хидраулике, мобилне хидраулике, линеарне технологије, технологије склапања и пнеуматике.

Послужући у наведеним и другим секторима на светском тржишту и тржишту Републике Србије, Bosch група је у пословној 2013. години, као години која претходи години у којој се спроводи предметна концентрација, остварила приходе који вишеструко премашују Законом прописане прагове, чије је достизање услов постојања обавезе пријаве концентрације Комисији.

Предметном трансакцијом Bosch ће стећи појединачну контролу над друштвом "ZF Lenksysteme" GmbH (у даљем тексту: ZFLS или циљно друштво),

тако што ће 50% удела у циљном друштву купити од друштва "ZF Friedrichshafen" AG (у даљем тексту: ZF AG или продавац удела). ZF AG је акционарско друштво које се бави развојем и производњом система за пренос и управљање као и развојем и производњом шасијских компоненти и комплетних осовинских система и модула. ZF AG заједно са друштвом Bosch контролише циљно друштво према пропорционалном односу удела (50% - 50%).

Друштво ZFLS производи и продаје системе управљања управљачким летвама и управљачким пумпама како за путничка, тако и за комерцијална возила. Производни портфолио циљног друштва чине и зависне компоненте као што су вентили, универзални зглобови и међуосовине. Како је претходно наведено, циљно друштво представља заједничко улагање друштва Bosch и ZF AG, и основано је 1999. године. Ни једно од контролних друштва циљног друштва није активно у области система за управљања, летви управљача и пумпи управљача за путничка и комерцијална возила, осим преко друштва заједничког улагања - циљног друштва. Циљно друштво није присутно преко својих повезаних друштва на тржишту Републике Србије, а у 2013. години остварило је маргиналан приход на нашем националном тржишту.

Као акт о концентрацији Комисији је у оригиналном тексту и овереном преводу на српски језик, достављен Уговор о куповини и преносу пословног удела који су 14. и 15. септембра о.г. закључили Bosch као купац и ZF AG као продавац 50% удела у циљном друштву. Bosch планира да преузме преосталих 50% удела у заједничком улагању, што представља промену контроле из заједничке у појединачну контролу од стране друштва Bosch над друштвом ZFLS. Комисија је предметни Уговор прихватила као правни основ предметне концентрације.

За потребе дефинисања релевантног тржишта производа у предметној трансакцији, подносилац пријаве је полазећи од пословних активности циљног друштва у области аутомобилске индустрије, предложио следећа релевантна тржишта производа:

- тржиште система управљања за путничка и лака комерцијална возила тежине до 6 тона;
- тржиште система управљања за комерцијална возила тежине преко 6 тона;
- тржиште компоненти система управљања за путничка и комерцијална возила.

Друштво ZFLS производи различите врсте система за управљање путничким моторним возилима као што су: класичан серво систем механичког управљања, хидраулични систем управљања, електронски систем управљања и систем кинематичког управљања. Циљно друштво производи и системе управљања за комерцијална возила: Servoline (управљање путем зупчaste летве), Servocom (управљање системом преко кугличастог навоја), Servotwin (електро-хидраулично управљање системом), полуинтегрални систем управљања (користи се код комерцијалних возила која захтевају значајну силу управљања), као и хидраулично - електронски контролисан систем управљања

задњом осовином. Уз комплетне системе управљања циљно друштво такође производи и компоненте за путничка и комерцијална возила. ZFLS за путничка возила производи следеће компоненте: летве управљача, међуосовине и универзалне зглобове, као и пумпе управљача. За комерцијална возила циљно друштво производи компоненте као што су летве управљача, кугличасте преносне осовине и кугличасте телескопске осовине, различите пумпе управљача за комерцијална возила, радне цилиндри и конусне зупчанике. У делу који се односи на релевантно тржиште производа, подносилац пријаве дао је сет података и информација везаних за поједине техничке и технолошке карактеристике ових производа, којима је Комисија дала општи информативни карактер. Овако образложен предлог релевантног тржишта производа дат од стране подносиоца пријаве, Комисија је прихватила као исправан.

Подносилац пријаве је за потребе дефинисања релевантног географског тржишта позивајући се на праксу Европске Комисије, предложио да оно буде дефинисано најмање као тржиште Европског економског простора, с тим да дефиниција релевантног географског тржишта може остати отворена, будући да не постоје негативни ефекти на конкуренцију без обзира на дефиницију тржишта.

Комисија није прихватила на овај начин предложену дефиницију релевантног географског тржишта од стране подносиоца пријаве, већ је релевантно географско тржиште дефинисала на начин да оно обухвата територију Републике Србије, у складу са законским надлежностима Комисије, која ефекте пословних трансакција са становишта утицаја на конкуренцију процењује за оквир националне територије.

Према подацима које је Комисији доставио подносилац пријаве, на глобалном тржишту система управљања и компоненти управљања постоји снажан конкурентски притисак компанија као што су JTEKT Corporation, Nexteer Automotive, ThyssenKrupp, Presta Steering, TRW Automotive Holding Corp., NSK Group и др. Ови конкуренти врше конкурентски притисак у смислу иновација и цена. Bosch такође производи одређене компоненте које се користе као производи "up stream" тржишта за системе управљања. У њих спадају електрични мотори за електронске системе управљања (EPS), електрични мотори за адаптацију летве управљача, јединице за електронску контролу (ECU) које се користе у EPS и сензори који се користе у EPS. Према процени подносиоца пријаве ови вертикални односи неће довести до ефеката у области конкуренције, како из разлога постојања снажне конкуренције, тако и због тога што пословањем управљају произвођачи оригиналне опреме (као што су VW и Daimler), који одлучују које компоненте се морају користити у систему управљања. Из овог разлога добављачи немају могућност да везују производе или да користе само своје компоненте.

На основу претходно наведеног, Комисија констатује да ће након спроведене концентрације, удео подносиоца пријаве на релевантном тржишту производа на нашем националном тржишту остати непромењен, с обзиром да циљно друштво није присутно на тржишту Републике Србије. У предметној трансакцији, реч је о екстратериторијалној, вертикалној концентрацији, чији се ефекти спровођења не преносе на тржиште Републике Србије. Комисија није

ценила ефекте спровођења ове концентрације који се као резултат њеног настајања могу догодити изван територије Републике Србије. Осим у Републици Србији, ова пословна трансакција биће пријављена и надлежним органима за заштиту конкуренције у ЕУ, Бразилу, Русији, Кини и Украјини.

Због чињенице да учесници предметне концентрације нису активни на релевантним тржиштима производа у Републици Србији, становиште је Комисије да одобравање спровођења предметне концентрације неће довести до спречавања, ограничавања, или нарушавања конкуренције, односно да неће довести до стварања или јачања доминантног положаја учесника ове концентрације на релевантним тржиштима посматрано у односу на географски простор Републике Србије, те је стога закључено да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији у смислу члана 19. Закона, због чега је одлучено као у диспозитиву.

Поука о правном леку

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана пријема решења.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Весна Јанковић

Доставити:

- Пуномоћнику:
адвокату Васић Мирјани,
ул. Француска бр. 27, 11000 Београд;
- Сектору за материјално - финансијске послове;
- Архиви;